

Силабус курсу

Основи граматики та правопису другої іноземної мови (французької)

Ступінь вищої освіти – перший

(бакалаврський) рівень

Галузь знань: 01 Освіта/Педагогіка

Спеціальність: 014.02 Середня освіта. Мова та література (англійська)

Освітньо-професійна програма «Середня освіта (Англійська мова і література)»

Компонент освітньої програми: вибірковий

Рік підготовки, семестр – 2 рік, семестр 3

Кількість кредитів – 6

Мова викладання: французька, українська

Дні занять: згідно розкладу

Консультації: згідно розкладу



Керівник курсу

Асистент кафедри романо-германської філології Шевчук Олександр Григорович

Контактна інформація: user.oleksandr@gmail.com 0352-43-58-31 (деканат)

Опис дисципліни

Метою викладання навчальної дисципліни “Основи граматики та правопису другої іноземної мови (французької)” є формування мовної та мовленнєвої компетенції, яке ґрунтується на принципі єдності тематичного та кроскультурного аспектів і покликаний формувати іншомовну правописну та граматичну компетенцію, акцентуючи увагу на такі її важливі складники, як базовий обсяг орфографії та граматики. На даному етапі вивчення мови здійснюється введення основного орфографічного й граматичного матеріалу, навчального краєзнавчого та культурологічного матеріалу, необхідних для реалізації простих та ефективних мовленнєвих актів у комунікативних ситуаціях побутової, соціальної чи професійної сфер. “Основи граматики та правопису другої іноземної мови (французької)” є початковим у вивченні французької мови. Дисципліна розроблена як адаптивний курс і спрямована на корекцію мовного рівня студентів та підготовку переходу до вивчення обов’язкової дисципліни “Друга іноземна мова (французька)”.

Структура курсу

Години		Тема	Результати навчання	Завдання
семінари	сам. робота			
Змістовий модуль I. Règles d'orthographe française				
4	4	1. Caractéristiques générales de l'orthographe française. Règles de ponctuation.	Розуміти правила правопису французької мови. Знати його особливості.	Виконання практичних вправ і завдань
4	4	2. Orthographe grammaticale. Nom et adjectif. Caractéristiques des nombres.	Знати способи утворення множини іменників та прикметників. Вміти її утворювати.	Виконання практичних вправ і завдань
6	4	3. Noms et adjectifs. Détails de la formation et de l'écriture du genre.	Знати способи утворення жіночого роду іменників та прикметників. Вміти її утворювати.	Виконання практичних вправ і завдань
4	4	4. Les noms propres et les noms d'origine étrangère.	Розуміти особливості правопису власних назв та слів іншомовного походження.	Виконання практичних вправ і завдань, проект-презентація
4	4	5. Formes verbales. Orthographe à déclinaison.	Знати і розуміти правопис відмінюваних дієслів і дієслівних форм.	Виконання практичних вправ і завдань, тест
4	4	6. Confusion homonyme. Homophones et homographes.	Знати правопис омофонів та омографів, розуміти різницю між ними.	Виконання практичних вправ і завдань, проект-презентація
4	4	7. Orthographe des pronoms-compléments.	Знати особливості правопису займенників у ролі додатків. Вміти використовувати відповідні форми на письмі.	Виконання практичних вправ і завдань
4	6	8. Orthographe des lettres non prononcés.	Знати правила та особливості німих літер французької мови.	Виконання практичних вправ і завдань
4	4	9. Orthographe des suffixes et préfixes.	Розуміти орфографічні норми суфіксів і префіксів у французькій мові.	Виконання практичних вправ і завдань
6	4	10. "Barbarismes" et pléonasmes et leur orthographe.	Знати орфографічні варваризмів та плеоназмів. Вміти їх писати.	Виконання практичних вправ і завдань
4	4	11. Orthographe des sons nasaux.	Знати правила правопису носових звуків.	Виконання практичних вправ і завдань
Змістовий модуль II. Aspects fondamentaux de la grammaire française				
4	4	1. L'article et ses	Знати особливості	Виконання

		caractéristiques.	французьких артиклів. Вміти їх використовувати для реалізації простих комунікативних актів.	практичних вправ і завдань, тест, проект-презентація
6	6	2. Le présent des verbes français. Trois groupes de verbes.	Вміти будувати дієслова трьох груп за правилами теперішнього часу.	Виконання практичних вправ і завдань
6	6	3. Pronom personnel.	Знати особові займенники. Вміти їх використовувати для реалізації простих комунікативних актів.	Виконання практичних вправ і завдань, тест, проект-презентація
6	6	4. L'impératif.	Знати правила утворення наказового способу з дієсловами трьох груп. Вміти його використовувати для реалізації простих комунікативних актів.	Виконання практичних вправ і завдань, тест, проект-презентація
6	4	5. Pronoms possessifs.	Знати присвійні займенники, вміти їх використовувати у простих комунікативних ситуаціях.	Виконання практичних вправ і завдань, дискусія, проект-презентація
6	4	6. Caractéristiques des chiffres français.	Знати особливості французьких числівників. Вміти їх використовувати для реалізації простих комунікативних актів.	Виконання практичних вправ і завдань, дискусія, проект-презентація
6	6	7. Les verbes pronominaux.	Знати особливості займенникових дієслів. Вміти їх використовувати для реалізації простих комунікативних актів.	Виконання практичних вправ і завдань, тест, проект-презентація
8	4	8. Les participles passés et les accords.	Знати правила узгодження дієприкметників та особливості їх правопису.	Виконання практичних вправ і завдань, дискусія, проект-презентація

Індекс в матриці ОП	Програмні компетентності
ЗК5	Здатність спілкуватися іноземною мовою.
ЗК6	Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях навчальної або професійної діяльності, приймати ефективні рішення у професійній діяльності та відповідального ставлення до обов'язків, мотивування людей до досягнення спільної мети, продовжувати навчання із значним ступенем автономності для

	оволодіння сучасними знаннями.
ЗК7	Здатність до пошуку, опрацювання, аналізу й інтерпретації інформації з різних джерел, дотримуючись норм академічної доброчесності.
ЗК8	Здатність бути критичним і самокритичним, генерувати нові ідеї, виявляти та розв'язувати проблеми, бути ініціативним та підприємливим.
ЗК11	Здатність використовувати сучасні інформаційні та комунікаційні технології у професійній діяльності.
ФК4	Здатність ефективно використовувати іноземну/українську мову в усній та письмовій формах, у різних жанрово-стильових різновидах і мовних реєстрах (офіційному, неофіційному, нейтральному) для розв'язання комунікативних завдань у навчальній та професійній діяльності.
ФК5	Здатність використовувати професійні знання і практичні навички в галузі лінгвістики, літературознавства, зарубіжної літератури.
ФК7	Здатність використовувати можливості мережевих програмних систем, Інтернет-ресурсів, мобільних застосунків та цифрових технологій для вирішення теоретичних і практичних завдань у професійній діяльності, ефективно використовувати наявні та створювати (за потреби) нові електронні (цифрові) освітні ресурси.
ФК14	Здатність брати участь у різних формах професійної комунікації (семінари, конференції, засідання методичного об'єднання, круглі столи, вебінари, дискусії тощо), застосовувати знання з психології, педагогіки, мовознавства, літературознавства, методики навчання іноземних мов.
ФК15	Здатність планувати, організовувати, здійснювати прикладне мікродослідження з предметної спеціальності, систематизувати, аналізувати, інтерпретувати та представляти його результати.
	Програмні результати навчання
ПРН5	Знати й розуміти функціональні особливості іноземних мов, історію мов, літературні явища та вміти застосовувати ці знання у комунікації та професійній діяльності.
ПРН8	Застосовувати міжпредметні зв'язки та інтеграцію різних навчальних предметів (інтегрованих курсів) під час освітнього процесу.
ПРН9	Аналізувати мовні явища і процеси рідної та іноземних мов, визначати їхню взаємодію на структурному рівні.
ПРН10	Забезпечувати діалог культур у процесі вивчення іноземної мови та зарубіжної літератури, створювати умови для міжкультурної комунікації.
ПРН12	Використовувати онлайн-сервіси, застосунки, відкриті електронні (цифрові) освітні ресурси педагогічного спрямування для професійного розвитку та обміну досвідом з дотриманням академічної доброчесності.
ПРН13	Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідний навчальний матеріал з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.

ПРН14	Здійснювати наукові дослідження (мікродослідження) у галузях психолого-педагогічних дисциплін та фахових методик.
ПРН16	Критично оцінювати власну навчальну та професійно-дослідницьку діяльність, реалізовувати ефективну стратегію саморозвитку та професійного самовдосконалення.

Літературні джерела

1. Бубняк Г.М., Бубняк Р.А., Дзись Г.С., Качмар О.В. Тестові завдання з французької мови / Укладачі: Бубняк Г.М., Бубняк Р.А., Дзись Г.С., Качмар О.В. та ін. – Тернопіль: ТДПУ імені Володимира Гнатюка, 2004. – 122 с. (видання перше).
2. Бубняк Г.М., Бубняк Р.А., Косович О.В., Пежинська О.М. Lire et comprendre. Навчально-методичний посібник з французької мови для студентів I-II курсу. – Тернопіль: ТНПУ імені В. Гнатюка, 2021. – 116с.
3. Комірна Є.В., Самойлова О.П. Manuel de français : première année K.: Ірпінь, Перун, 2007. - 488 с.
4. Крючков Г.Г. Французька мова. Початковий курс. Підручник. – К. : Вища шк., 2009. – 367 с.
5. Лисенко О.М. Посібник з граматики французької мови. – Видавець В.Карпенко, - Київ, 2005. – 225с.
6. Лисенко О.М. Функціональна грамика французької мови. Ариклиь. – Видавець В.Карпенко, - Київ, 2003. – 151с.
7. Опацький С. Є. Français, niveau débutant: Підруч. для вищ. навч. закл. – К.; Ірпінь: «Перун», 2003. – 312 с.: іл.
8. Delphine Ripaud. Phonétique essentielle du français niv. A1-A2, 100% Fle, 2016, 216 p. + CD mp3.
9. Dominique Abry, Christelle Berger. Phonie-graphie du français, Hachette/Paris, 2019, 160 p. + 1 CD audio.
10. Grammaire en dialogues niveau grand débutant + Audio - Грамика в діалогах - Claire Miquel – 2007.
11. Hirschsprung Nathalie, Tricot Tony Cosmopolite 1 Méthode de français A1 Hachette Livre, 2017. – 221 p.
12. Miquel Claire Vite et bien1 A1A2 Méthode rapide pour adultes. CLE international, 2010–191p

Інформаційні ресурси в Інтернеті

13. <http://www.orthographe-recommandee.info>
14. <http://www.academie-francaise.fr>
15. <https://www.cairn.info/revue-le-francais-aujour>
16. <https://www.erudit.org/revue/ttr/.../037403ar.pdf>
17. www.fabula.org/.../theories-et-pratiques-de-la-tr
18. bbouillon.free.fr/univ/hl/hl.htm
19. www.linux-france.org/prj/jargonf/
20. www.internet.gouv.fr, www.cned.fr
21. <http://histoire.info.online.fr/biblio.html>
22. www.ipm.ud.ac.be/jpm/EnseignDist.htm
23. www.olf.gouv.qc.ca

Політика оцінювання

- **Політика щодо дедлайнів та перескладання:** Роботи, які здаються із порушенням термінів без поважних причин, оцінюються меншою кількістю балів (75% від можливої максимальної кількості балів за певний вид діяльності балів). Перескладання модулів відбувається за наявності поважних причин.

- **Політика щодо академічної доброчесності:** Списування під час контрольних заходів заборонені (в т.ч. із використанням мобільних девайсів). Мобільні пристрої дозволяється використовувати лише під час підготовки практичних завдань в процесі заняття.

- **Політика щодо відвідування:** Відвідування занять є обов'язковим компонентом оцінювання. За об'єктивних причин (наприклад, хвороба, працевлаштування, міжнародне стажування) навчання може відбуватись в он-лайн формі за погодженням із керівником курсу.

- **Поточний контроль:** Усне опитування в ході практичних занять, перевірка завдань (у тому числі самостійної роботи), оцінювання правильності вирішення тестових та практичних завдань на практичних заняттях.

Оцінювання

Остаточна оцінка за курс розраховується наступним чином:

Види оцінювання	% від остаточної оцінки
Модуль 1 усне опитування, завдання, тести, проекти	30
Модуль 2 усне опитування, завдання, тести, проекти	30
ІНДЗ/проект	20
Підсумковий контроль	20
Всього	100

Шкала оцінювання студентів

ECTS	Бали	Зміст
A	90-100	відмінно
B	85-89	добре
C	75-84	добре
D	65-74	задовільно
E	60-64	достатньо
FX	35-59	незадовільно з можливістю повторного складання
F	1-34	незадовільно з обов'язковим повторним курсом